

8 listopada 51.

Kochany Kolego,

Pisał do mnie Mietek Szyprowski, żeby na Was wpłynąć w sprawie tego wieczoru, któryście obiecali zrobić, i tego klubu, który ma powstać, a powstać nie może. Zob. list z 4 maja 1951. Więc wpływam na Was, Kolego, a wiecie, jak umiem pływać, a nawet nurkować i do głębin docierać i tam dopiero gościa za jaja łapać. Na mnie nie liczcie, bo ja po incydencie ze sztuką nie chcę mieć nic wspólnego z aktorami. A propos sztuki, marzę tylko o jednym: a b y p e w i e n m ó j p r z y j a c i e l o d e s ł a ł m i r ę k o p i s, ale tym nie będę Wam głowy zawracał i wprost do niego napiszę Żart Wierzyńskiego - rozróżniający Kolegę Lechonia, do którego adresowany jest ten list, od przyjaciela Lechonia, do którego miał zamiar pisać w sprawie zwrotu Towarzysza Października..

A teraz najważniejsze: o tej kalarepcy. Zapewne odwołanie do jakiegoś fragmentu wcześniejszego listu Lechonia, który nie zachował się.. Rozumiem, że mogliście zlekceważyć pieprz i do tego pieprz turecki. Także Idaho - błaża rzecz. Bo dlaczego ausger. Skrót od niem. ausgerechnet, potocznie: właśnie, akurat. zechciał Idaho? A Maine potatoes Ang.: ziemniaki ze stanu Maine. to gówno? A Long Island potatoes Ziemniaki produkowane na Long Island stały się w pewnym okresie symbolem tej wyspy, na której funkcjonowały farmy rolnicze, w bardzo dużej mierze należące do polskich imigrantów, stanowiące źródło żywności dla Nowego Jorku. to pierd? Cebula również do chrzanu, a marchew akurat do dupy. Ale, przepraszam, kalarepa?! Piękne, greckie słowo! „kala” po polsku znaczy piękna, a od „repa” pochodzi rypnąć (repnąć). Czy to może dla Was nic nie znaczyć? Czyż Was nie znam? I to od paru ładnych dziesiątków lat? I po tym wszystkim ani słowa o kalarepie? O kalarepcy? O kalarepusi? O kalarepusieńce? Proszę natychmiast o wiadomość. Czyście ją zjedli? Czyście może zasadzili? Komu? Z jakim skutkiem? Czy jest potomstwo?

Ściskam Waszą dłoń

z koleżeńskim pozdrowieniem

Wasz druh

KW.